



TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

MiNiMaG

No 11

janvier, février 2014

ZOOM
Les Salins
à l'honneur !

À toi de jouer
Les sucettes
déguisées

Des balades
pour tous les goûts !





SOMMAIRE

ÉDITO

La nouvelle année est là ! Et ce numéro du *Mini Mag* va t'accompagner pendant ces 2 premiers mois de 2014.

Gaston et Léon te parlent du festival Les Hyvernales à Hyères et des Journées mondiales des zones humides organisées aux Salins. Le carnaval est de saison, ils t'expliqueront comment réaliser masques et délices sucrés pour le fêter. Le *Mini Mag* met aussi un « coup de projecteur » sur les spectacles dans les théâtres de l'agglomération. Le Théâtre Liberté, Châteauvallon et le PôleJeunePublic ont pensé aux enfants.

L'hiver est aussi le moment de découvrir nos contrées différemment, le *Mini Mag* te propose des balades insolites sur notre territoire : vélo, bord de mer ou forêts !

Et bien sûr, le mot du PôleJeunePublic, une bande dessinée sur le Vallon du Soleil à La Crau et l'agenda pour bien occuper ton hiver...

Belle année 2014 à tous !

HUBERT FALCO

Président de la Communauté d'Agglomération
Toulon Provence Méditerranée
Ancien Ministre

PAGE 3

Zoom sur l'aggle !
Les Salins à l'honneur !
Hyères en mode Hyvernales

PAGE 4

Coup de projecteur
Le jeune public s'invite
aux théâtres

PAGE 5

À toi de jouer !
Les sucettes dégustées

PAGES 6-7

L'actu Mini Mag
Des balades pour tous
les goûts

PAGES 8-9

À toi de jouer !
Mardi gras !
Quiz musical

PAGES 10-11

Ton agenda

Directeur de la publication : Marc Giraud
Directeur de la communication : Valérie Paecht-Luccioni
Rédacteurs en chef : Alice Giudici agiudici@tpmed.org
et Fanny Massi fmassi@tpmed.org
Rédaction : Alice Giudici, Fanny Massi, Patricia Lopez et Marine Dabin
Photos : Hortense Hébrard et Olivier Pastor
Conception/réalisation graphique : www.lapetiteboite-communication.fr
Illustration mascottes : Émilie Harel - BD : Thérèse Bonté
Impression : Trulli
Distribution : diffusion TPM dans des lieux sélectionnés
Tirage : 20 000 exemplaires
Dépôt légal à parution ISSN n°2258-8043
Direction de la Communication - Toulon Provence Méditerranée :
Hôtel d'agglomération - 107, boulevard Henri Fabre
83041 Toulon Cedex 9 - www.tpm-agglo.fr - minimag@tpmed.org



Ce numéro du MINI MAG
sur votre smartphone.
À l'aide d'une application
« lecteur de codes »,
scannez ou photographiez le
tag et accédez au magazine
directement sur votre
téléphone mobile.

ZOOM!
sur L'AGGLO

Les Salins à l'honneur !



Samedi 1^{er} février :

9h au Salin des Pesquiers (sortie nature),
9h aux Vieux Salins (randonnée découverte),
14h aux Vieux Salins (sortie nature),
14h au Salin des Pesquiers (sortie nature).

Dimanche 2 février :

9h au Salin des Pesquiers (sortie nature),
9h aux Vieux Salins (randonnée découverte),
14h au Salin des Pesquiers (sortie nature),
14h au Salin des Pesquiers (sortie nature).

Lundi 3 février :

9h aux Vieux Salins (randonnée découverte),
14h au Salin des Pesquiers (sortie nature).

Mardi 4 février :

9h aux Vieux Salins (randonnée découverte),
14h au Salin des Pesquiers (sortie nature).

Mercredi 5 février : 14h aux Vieux Salins.

Du 1^{er} au 5 février, à l'occasion des Journées mondiales des zones humides, les Salins et la LPO PACA te proposent des **sorties « nature »** (durée 2h) et des **randonnées « découverte »** (durée 3h). De la culture du sel aux jardins potagers ouvriers, en passant par les « cueillettes réglementées » des cannes et roseaux, viens découvrir **en famille** le passé agricole des **Salins de Hyères** !

Tu peux réserver ta place dès maintenant au 04 94 01 36 33, en choisissant parmi les dates proposées ci-contre.

Hyères en mode Hyvernales

Pour la 3^e année, la ville d'Hyères se transforme et accueille le festival pour les enfants **Les Hyvernales** : théâtre, marionnettes, **cirque**, concert, danse, performance... envahiront la ville pour le plaisir de tous, **petits et grands**. Le PôleJeunePublic a prévu une dizaine de **spectacles** et d'**ateliers** différents, pour que les vacances soient joyeuses et placées sous le signe de l'échange et du partage.

Infos : Du 21 au 23 février, à Hyères-les-Palmiers
Espace 3000, Place Clémenceau, villa Noailles,
Médiathèque, Église Anglicane, Forum du Casino
www.polejeunepublic.com



Le jeune public s'invite aux théâtres



Le pays des insectes

(d'après Souvenirs entomologiques
de Jean-Henri Fabre)

Pour les jeunes scientifiques et les poètes, au Théâtre Liberté, Philippe Berling met en scène *Le Pays des insectes*. Jean-Henri Fabre révèle un monde insensé et fabuleux qu'il a étudié en tant que scientifique au cours du 19^e siècle. Raconté, il devient poétique.

Théâtre Liberté Toulon
Du 29 janvier au 8 février à 20h
et les 2 et 9 février à 16h
À partir de 10 ans
www.theatreliberte.fr



Les scènes de l'agglomération pensent aux enfants, que ce soit au Théâtre Liberté, à Châteauvallon et, bien sûr, au PôleJeunePublic. En janvier et février, les portes des théâtres te sont ouvertes :

Les Mille et Une Nuits en liberté

C'est un voyage dans le désert, où rencontrer chameaux, éléphants et génies, qui s'offre à toi au Théâtre Liberté. La soirée du lundi 30 janvier, *Les Mille et Une Nuits* envahissent la scène.

Au début, c'est l'histoire d'un roi fou qui tue toutes ses épouses après leur nuit de noces. Seule Shahrazade échappe à ce funeste destin grâce aux histoires qu'elle raconte au souverain. Ainsi naissent *Les Mille et Une Nuits*, le conte d'Aladin et sa lanterne magique.

À travers les marionnettes de Matej Forman, le conte se révèle une aventure dépaysante, un voyage dans l'Orient !

Théâtre Liberté, à Toulon - Jeudi 30 janvier à 20h30
À partir de 8 ans • En partenariat
avec le PôleJeunePublic
www.theatreliberte.fr

Pour en savoir +
Sur Internet, lis l'interview
de Matej Forman : il te parle
de son métier, de ses sources
d'inspiration, du spectacle...
www.tpm-agglo.fr/miniweb

Pour les grands : Le Conte d'hiver

Châteauvallon propose une création à partir du texte de Shakespeare, *Le Conte d'hiver*. Mais attention, ce spectacle est ouvert aux enfants à partir de 12 ans. Mêlant comédie et tragédie, *Le Conte d'hiver* parle aussi d'art et de nature...

**Châteauvallon, à Ollioules - Mercredi 15 à 19h,
jeudi 16 à 14h30, vendredi 17 et samedi 18 à 20h30,
et dimanche 19 janvier à 15h - www.chateauvallon.com**



À TOI de JOUER!

La communauté d'agglomération a de nombreuses missions, dont la compétence Tourisme. Cette compétence consiste à promouvoir les richesses touristiques du territoire : faire connaître les balades dans les forêts et les bords de mer, les savoir-faire, et toutes les richesses qui nous entourent. Pour illustrer cette compétence, Le Mini Mag te propose une recette. En te baladant sur les marchés de Provence, tu peux réaliser cette recette originale à base de pain d'épice : les sucettes déguisées !



Ingrédients :

- Du pain d'épices
- Du mascarpone
- Du chocolat liquide pour dessert
- Des bonbons dragéifiés
- Des piques (bâtonnets)
- Des décorations pour dessert (paillettes en chocolat, perles en sucre, billes en sucre, etc.)

LES sucettes DÉGUISÉES

1 Râpe le pain d'épices en miettes dans un saladier.

2 Ajoute un peu de mascarpone et pétris la pâte jusqu'à ce que les miettes disparaissent et que ce soit bien épaïs.

3 Dispose du papier sulfurisé sur une assiette.

4 Fabrique avec tes mains des petites boules et pose-les dans une assiette. Mets au congélateur pendant 30 minutes.

5 Sors tes boules du congélateur et pique-les sur tes bâtonnets.

6 Verse un peu de chocolat dans un bol et trempe tes boules dedans. Attention, n'en mets pas trop, sinon le chocolat dégoulinera sur ton bâton.

7 Déguise tes boules avec tes décorations pour dessert.

8 Installe-les dans un grand verre et place-les au réfrigérateur quelques minutes pour que le chocolat durcisse.

Petite astuce : utilise aussi des fruits de saison (un quartier de mandarine, des grains de raisin, etc.) que tu trempes dans le chocolat et déguise-les !

L'AGGLO DANS TA VIE DE TOUS LES JOURS

Pose tes questions sur TPM à Alice et Fanny, elles y répondront dans un prochain Mini Mag :
Mini Mag, Alice et Fanny
Service Communication
107, boulevard Henri Fabre
83041 Toulon cedex 9

minimag@tpmed.org



Des balades pour tous les goûts !

En vélo à Costebelle

Pour bien commencer l'année, prends ton VTT (vélo tout-terrain) et pars faire une balade en famille du côté du Vélodrome de TPM situé à Hyères. Ce parcours « facile » de 2,2 km est une petite boucle qui t'emmènera sur les hauts de Costebelle.

Le parcours débute sur le parking du Vélodrome, où tes parents pourront garer leur voiture. La balade commence à droite en sortant du parking. Suis le chemin qui mène sur les hauteurs de Costebelle. Une fois là-haut, fais une pause et regarde le magnifique point de vue qui s'étale devant toi. L'occasion notamment d'admirer les Salins d'Hyères comme tu ne les as jamais vus !

Le retour vers le Vélodrome se fait par une petite descente ludique où les plus grands pourront même faire de petits sauts !

Pour plus d'infos

Rends-toi sur le site internet : www.sitevtthyeres.fr
ou envoie un mail à l'adresse sitevtthyeres@orange.fr,
et découvre de nombreuses autres balades à faire
en famille et en VTT.

Sentier d'hiver, entre terre et mer !

Les balades en bord de mer sont tout aussi agréables en été qu'en hiver. Le *Mini Mag* te propose donc de suivre un sentier qui alterne entre plages et criques du Pin de Galle, plage des Bonnettes, de La Garonne et des Oursinières.

Avant de commencer la balade, rends-toi sur le parking du Pin de Galle. Une fois la voiture garée, suis le balisage vers l'est et admire le paysage qui t'entoure. En suivant le chemin, tu arriveras au Pin de Galle, puis sur un sentier ombragé qui te mènera jusqu'à un petit escalier. Là, deux directions s'offrent à toi. Prends le chemin situé sur ta droite qui conduit à la plage de Monaco et continue à marcher en suivant les indications. Cette balade, où tu pourras admirer différents paysages, te conduira jusqu'au charmant port des Oursinières.



Pour plus d'infos,

suis ce lien :

<http://tpm-agglo.fr/tpm/balade/balade-entre-terre-mer> ou procure-toi le topo-guide « Sentier du littoral » téléchargeable sur le site internet de TPM : www.tpm-agglo.fr dans la rubrique « Environnement », Sentier du littoral.

Balade au lac

Une randonnée pleine de charme, de 1h30 environ, entourée des monts toulonnais, le Faron, le Caume et le Grand Cap.

Au milieu de la pinède, longeant le lac du Revest-les-Eaux, cette promenade est parfaite à faire avec ta famille, surtout en hiver lorsque le lac est au plus haut. Les bords du lac sont parfaits pour les ricochets et les cabanes de bois flottés, l'ancien chemin de l'eau en contre-haut sert de voie pour une partie de la balade.

Infos pratiques

La ligne 5 du réseau Mistral, arrêt Pont de Dardennes, mène au début de la balade. www.reseauamistral.com (puis Accueil > Idées de balades > 12 balades avec le réseau Mistral > Le Revest)

En voiture, monter jusqu'au Revest, prendre la D846 direction Dardennes. Une fois passé le barrage sur la gauche, prendre la petite route en contre-haut sur la gauche, garer la voiture 100 m plus haut dans la pinède. Vous êtes au niveau du barrage, un chemin forestier est alors indiqué pour faire le tour du lac par la droite.

Bonne balade !



À TOI de JOUER!

Mardi gras!

À l'approche du carnaval, le *Mini Mag* t'aide à fabriquer ton propre masque !



1

Connecte toi sur www.tpm-agglo.fr/miniweb - Rubrique « Je joue avec l'agglo » pour imprimer le modèle du masque qui te plaît sur un papier cartonné.



2

Découpe ton masque.

Petite astuce : pour découper les yeux, plie légèrement ton masque en deux et fais une petite entaille au niveau de l'œil. Tu pourras finir de découper les yeux proprement.



3

Colorie et décore ton masque : paillettes, perles, plumes, utilise ton imagination pour réaliser un masque à ton image !

4

Enfin, comme pour les yeux, réalise une entaille aux ciseaux de chaque côté pour y passer un élastique.

Petite astuce : découpe la crinière sur les lignes pour que ton lion soit plus « vivant ». Tu peux aussi fabriquer et coller des moustaches en laine noire ou en papier.



Tu peux utiliser des feuilles de couleurs différentes pour imprimer ton masque et le personnaliser pour le carnaval.

Tu es désormais prêt(e) pour fêter Mardi gras !

Le PôleJeunePublic reçoit le 4 février à 19h30, au Zénith Oméga Live en partenariat avec Tandem, le concert World Tour du groupe The Wackids. Armés de petits instruments-jouets, les musiciens délivrent un concert délirant réinterprétant les plus grands tubes des générations actuelles et passées. Avant de devenir toi aussi une rock star, amuse-toi à répondre à ce petit quiz et colle tes parents !

QUIZ

1 Quel était le surnom d'Elvis Presley ?

- The Prince of Music
- The King
- The King of Music

2 Qui se faisait appeler Ziggy Stardust ?

- David Bowie
- Marc Bolan
- Jeff Beck

Indice : Il a les yeux de couleurs différentes.

3 Quel groupe affichait sa « satisfaction » ?

- The Beatles
- Status Quo
- The Rolling Stones

4 Qui chantait « Hotel California » en 1977 ?

- Creedence Clearwater Revival
- The Beach Boys
- The Eagles

5 Qui est le maître du reggae ?

- Bob Marley
- Jimmy Cliff
- Peter Tosh

Indice : il vient de Jamaïque et chantait « No woman, no cry » en 1975.

À TOI de JOUER!

6 Lequel de ces groupes est connu pour avoir la rythmique reggae ?

- UB 40
- The Police
- The Wailers

Demande à tes parents de te faire écouter le morceau « Red Red Wine ».

7 Qui était le roi de la pop ?

- Stevie Wonder
- Michael Jackson
- Lenny Kravitz

8 Lequel de ces groupes est un groupe suédois phare de la période disco ?

- Boney M
- Village People
- Abba

9 Ce chanteur aveugle est considéré comme le prince de la soul et du rythm and blues :

- Otis Redding
- Ray Charles
- Stevie Wonder

10 Quel groupe a bercé le monde du rock pendant 20 ans ?

- Queen
- Bee Gees
- Roxy Music

Indice : son leader s'appelle Freddie Mercury.



© Christophe Goussard.



© Guillaume Ané

Réponses :
 1. The King - 2. David Bowie - 3. The Rolling Stones - 4. The Eagles - 5. Bob Marley - 6. UB40 - 7. Michael Jackson - 8. Abba - 9. Stevie Wonder - 10. Queen

P
J
P
 SCÈNE CONVENTIONNÉE

CHÂTEAUVALLON

• LE CONTE D'HIVER

Conte. À partir de 12 ans
Mercredi 15 janvier à 19h, jeudi 16
à 14h30, vendredi 17 et samedi 18 à 20h30,
dimanche 19 à 15h

OPÉRA

• LA CENERENTOLA

Opéra. Tout public à partir de 6 ans
Vendredi 24 et mardi 28 janvier à 20h,
dimanche 26 à 14h30

• LE LAC DES CYGNES

Ballet. Tout public à partir de 6 ans
Samedi 8 février à 20h

Renseignements : 04 94 92 58 59
Billetterie en ligne ou par téléphone
au 04 94 92 70 78 - www.operatoulon.fr

PÔLEJEUNEPUBLIC

• GLOBULUS

Danse, musique et vidéo. À partir de 2 ans
Mardi 14 janvier à 19h30
et mercredi 15 à 10h

• CHUBICHAÏ

Théâtre d'argile manipulée, marionnettes
Tout public à partir de 2 ans
Vendredi 24 janvier à 19h30

• GO

Théâtre d'objets, masque et dessin
Tout public à partir de 9 ans
Théâtre du Rocher à La Garde
Mardi 28 janvier à 19h30

• WORLD TOUR

Concert, The Wackids. Tout public à partir de
5 ans. Zénith Oméga Live, Tandem,
à Toulon. Mardi 4 février à 19h30

• BABAYAGA

Danse. Tout public à partir de 5 ans
Samedi 8 février à 19h30

• **OWA, QUAND LE CIEL S'OUVRE...**
Conte africain, danse. Tout public à partir
de 7 ans. Théâtre du Rocher à La Garde
Mardi 11 février à 19h30

• LES HYVERNALES

3^e Festival international des arts
pour la jeunesse
Les 21, 22 et 23 février
à Hyères-les-Palmiers

Renseignements : 04 94 98 12 10
www.polejeunepublic.com

THÉÂTRE LIBERTÉ

• TANIA'S PARADISE

Cirque. Mercredi 15, jeudi 16 et vendredi
17 janvier à 20h sur la place de la Liberté
Tout public à partir de 6 ans

• UN BEAU MATIN, ALADIN

Théâtre. Jeudi 30 janvier à 19h30
À partir de 8 ans

Renseignements : reservation@theatreliberte.fr
www.theatre-liberte.fr

VILLA TAMARIS CENTRE D'ART

• IVAN MESSAC

Peintre et sculpteur, « From me to you »
Jusqu'au 9 mars

Renseignements et visites guidées (sur rendez-vous) :
04 94 06 84 00 ou villatamaris@tptmed.org
Ouverte tous les jours de 14h à 18h30 sauf
les lundis et jours fériés
www.villatamaris.fr

VILLA NOAILLES

• CHARLES FRÉGER

Exposition photographique « Outremer »
Jusqu'au 12 janvier

• PITCHOUNS 3

Expositions jusqu'au 12 janvier

Entrée libre - Renseignements au 04 98 08 01 98
www.villanoailles-hyeres.com



VELODROME

Course sur piste
Samedi 25 janvier à 14h

BAPTÊMES SUR PISTE

Tous les vendredis à 18h,
le VéloDrome te propose
des baptêmes de cyclisme
sur piste.
Accessible à partir de 13 ans,
tu seras encadré par un
éducateur sportif et pourras
ainsi expérimenter
les sensations de la piste !

Réservation obligatoire
au 04 94 57 41 34



à la DÉCOUVERTE des Salins

À VOIR

AUX VIEUX SALINS

EXPOSITION « LA BIODIVERSITÉ DES ZONES HUMIDES »

Étangs, lagunes, marais salants, tourbières, ces milieux remarquables présentent de nombreuses fonctions au cœur des équilibres planétaires : production de ressources alimentaires, tampon climatique, régulateur hydraulique, réservoir de biodiversité, etc. Venez découvrir toute la richesse des zones humides méditerranéennes.

Du mercredi au dimanche de 9h à 12h et de 16h à 20h en accès libre à l'Espace Nature.

À FAIRE

SORTIES NATURE

EN JANVIER :

- les 10, 17 et 23 au Salin des Pesquiers départ 8h45
- les 11 et 24 aux Vieux Salins départ 8h45

EN FÉVRIER :

- les 8, 20 et 27 au Salin des Pesquiers départ 18h45
- les 14, 21 et 28 aux Vieux Salins départ 18h45

Sorties payantes, durée 2h. Renseignements et réservations : 04 94 01 09 77.

ÉVÈNEMENTIEL

LES JOURNÉES MONDIALES DES ZONES HUMIDES

Du samedi 1^{er} au mercredi 5 février

De la culture du sel aux jardins potagers rousprouviens, en passant par les « cueillettes réglementées » des cannes et roseaux, venez à la découverte du passé agricole des Salins d'Hyères, ces zones humides d'exception !

→ Lors de ces 5 journées événementielles participez à l'une des sorties « nature » (2h) ou à l'une des randonnées « découverte » (3h) organisées par TPM en collaboration avec la LPO PACA (cf. Zoom page 2).

Renseignements et réservations (obligatoires) : 04 94 01 36 33

Espace Nature des Salins d'Hyères – Ouvert en accès libre et gratuit du mercredi au dimanche de 9h30 à 16h30. Renseignements : 04 94 01 09 77

parici les mercredis

Tous les mercredis, les communes de l'agglomération proposent un large choix de spectacles pour enfants (théâtre, marionnettes, cirque, etc.). Pour ne rien rater de cette programmation, le PôleJeunePublic Toulon Provence Méditerranée recense tous ces événements dans ce bulletin. Plus besoin de chercher... suivez le guide, c'est « Par ici les mercredis ! »

JANVIER

Mercredi 8

15h30 et 16h30

À la médiathèque Saint-John-Perse

Hyères-les-Palmiers

(Infos : 04 94 00 11 30)

CABARET BÉBÉ SOUS LA NEIGE

Cie Les Têtes de Bois

Théâtre

Durée : 25min

De 3 mois à 3 ans

Mercredi 15

10h

Au PôleJeunePublic - Le Revest-les-Eaux

(Infos : 04 94 98 12 10)

GLOBULUS

Cie Ouragane

Danse, musique, vidéo

Durée : 45min

Tout public dès 2 ans

20h

Au Théâtre Liberté - Toulon (Infos : 04 98 00 56 76)

TANIA'S PARADISE

Cie Attention Fragile

Cirque

Durée : 1h

Tout public

Mercredi 22

10h

Au PôleJeunePublic - Le Revest-les-Eaux

(Infos : 04 94 98 12 10)

CHUBICHAÏ

Le Vent des forges

Théâtre d'argile manipulée,
marionnettes

Durée : 35min

Tout public

dès 2 ans

Mercredi 29

20h

Au Théâtre Liberté - Toulon (Infos : 04 98 00 56 76)

LE PAYS DES INSECTES

Théâtre

Durée : 1h10

Tout public dès 10 ans

FÉVRIER

Mercredi 5

20h

Au Théâtre Liberté - Toulon (Infos : 04 98 00 56 76)

LE PAYS DES INSECTES

Théâtre

Durée : 1h10

Tout public dès 10 ans

Mercredi 12

À partir de 11h30 - Au Théâtre Liberté - Toulon

REGARDS SUR LES ARTS NUMÉRIQUES ART ET AVATARS

Groupe Maritime de Théâtre

Arts numériques

Tout public

Mercredi 19

19h et 21h

Au Théâtre Liberté - Toulon

FANTÔME, UN LÉGER ROULEMENT, ET SUR LA PEAU TENDUE QU'EST NOTRE TYMPAN

Benjamin Dupé

Théâtre d'objets musical

Durée : 55min

Tout public à partir de 12 ans

